

ном и на местном уровнях недостаточны для выхода из сложившейся критической ситуации, следовательно, необходимо расширить формы поддержки за счет средств федерального бюджета. При этом региональный компонент во всех звеньях образования нужно сосредоточить на овладении обучающимися знаниями о культурном наследии региона, его самобытности и национальных традициях.

1. *Захаров, В. М.* Поэтика русского танца: Народная художественная культура регионов России: обряды; песня; танец; костюм; промыслы : дис. ... д-ра культурологии : 24.00.01 [Электронный ресурс] / В. М. Захаров. – М., 2004. – 700 л. – Режим доступа: <https://search.rsl.ru/ru/record/01003298476>. – Дата доступа: 25.05.2022.

2. *Захаров, В. М.* Сохранять, развивая / В. М. Захаров // Балет. – № 5. – 1997. – С. 34–37.

УДК 792.54:782.8(510)

## **ЖАНРОВО-СТИЛЕВЫЕ ДИАЛОГИ НАРОДНОГО ИСКУССТВА И МАССОВОЙ КУЛЬТУРЫ В КИТАЙСКОМ МЮЗИКЛЕ**

*Ли Цзе (КНР),*

*соискатель ученой степени кандидата искусствоведения,  
учреждение образования «Белорусская государственная академия  
искусств», г. Минск, Беларусь*

**Аннотация.** Мюзикл как один из широко известных жанров мировой музыки и театра начала XXI в. играет важную роль в художественной культуре Китая. В первой трети XX в. на сцене появились условия для мюзикла, опирающегося на многовековой творческий опыт традиционного китайского драматического театра (сицуй) с органично сочетающимися компонентами (музыка, песни, диалоги, пантомима, хореография, акробатические и боевые приемы), которые позволили деятелям китайского театра создать национальные синтетические музыкально-танцевальные постановки, подобные бродвейской музыкальной комедии.

**Ключевые слова:** Китай, мюзикл, жанрово-стилевой диалог, искусство, культура.

## GENRE AND STYLE DIALOGUES OF FOLK ART AND MASS CULTURE IN THE CHINESE MUSICAL

*Li Jie,*

*Competitor of a Scientific Degree of Candidate of Art History of the  
Educational Institution "Belarusian State Academy of Arts", Minsk, Belarus*

**Abstract.** Today, the musical is widely recognized as one of the brightest genres of world music and theater of the early 21st century and plays an important role in the artistic culture of China, which is spread all over the world. Back in the first third of the 20th century, when the conditions for a musical appeared on the domestic stage, based on the centuries-old creative experience of the traditional Chinese Drama (Xiqu) theater, which organically combines a variety of components: singing, recitation, dance, pantomime, conversational dialogues, acrobatic numbers and fighting techniques – allowed Chinese theater workers to create national synthetic musical and dance performances similar to a Broadway musical comedy.

**Keywords:** China, musical, genre-style dialogue, art, culture.

Созданное многими поколениями народов Китая китайское искусство является одним из ранних в истории человечества.

На искусство Древнего Китая оказали влияние древние цивилизации Месопотамии, Персии, Индии, азиатских народов, ближневосточных племен. Традиции, философские и религиозные представления также не могли не отразиться в китайском искусстве. Отличительная черта китайского классического искусства в том, что его предметом является природа, а не человек.

Возникновение китайского театрального искусства связано с народными песнями и танцами. В древнем памятнике китайской литературы «Шицзин» сказано, что в Китае в начале 2 тыс. до н. э. существовали обрядовые (ритуальные) песни и танцы, исполнявшиеся во время поклонения духам.

Развитие китайского мюзикла имело два направления, обусловленных преобладанием национальных и иностранных элементов. На этапе становления китайского мюзикла преобладала тенденция интернационализации, связанная с развитием структурно-композиционных моделей. На втором этапе распространение получили средства западной музыкальной репрезентации.

Предпосылками формирования мюзикла в Китае послужило творчество таких китайских композиторов, как Ли Цзиньхуэй, Чэнь Гэсинь, Сюй Жуяо, А. Авшаломов, создавших новаторские музыкально-сценические произведения, основанные на синтезе музыки, песни, танца, пантомимы и драматической игры, также распространение в Китае популярной музыки, включая Гонконг и Тайвань, и развитие современных китайских оперных и драматических театров.

Можно выделить три этапа формирования китайского мюзикла, основные черты и факторы (предпосылки) [1].

На этапе становления (с 1980 г.) были созданы следующие мюзиклы: «Фан Цаосин» (Сян Тун и Ван Цзунцзе\*), «Не тот маршрут» (Чжу Кайюань и Лю Гунянь), «Наша современная молодежь» (Шэн Хэюй и Лю Чжэньцю), «Цветок морского пролива» (Цянь Чжичэн и Чжуан Дэчунь), «Брачное объявление» (Шу Кэ и Цзо Хуаншэн), «Иди со мной» (Дэн Хайн и Дун Линь). В это время мюзиклы все больше приближаются к западным стандартам в организации музыкально-литературного материала (концепция, композиция, музыкальный стиль, драматургия, сценическое представление). Основными факторами являются: во-первых, распространение западной кинопродукции, в том числе музыкальных фильмов – мюзиклов; во-вторых, гастроли ряда театральных трупп разных стран, таких как Америка, Корея, Сингапур, а также выступления японского театра «Четыре сезона» (1982); в-третьих, организационные мероприятия Министерства культуры Китая, направленные на создание национального мюзикла; в-четвертых, стремительная деятельность театральных коллективов по практическому развитию мюзиклов; в-пятых, активное освещение музыкальных событий того времени средствами массовой информации.

Второй этап (с 1990 г.) – время творческого поиска, когда были поставлены следующие мюзиклы: «Белый тростник и красный древесный хлопчатник» (Фэн Бомин и Чэн Дачжао), «Игры в горах» (Ван Яньсун и Ли Лифу), «Романс янгэ» (Ван Чжэн и Лю Чжэньцю), «Орел» (Ван Яньсун и Лю Сицзинь). В национальных музыке, театре и хореографии данного периода преобладали китайские музыкальные традиции, ведущими темами мюзиклов являлись военная история и современная

---

\* В скобках указаны имена либреттистов и композиторов.

жизнь разных народностей Китая. Формируются оригинальные национально-стилевые черты, появляется новый жанр эстрады – сицхой-мюзикл («Осенние качели» (Юй Цюю и Бао Бида), «Дочь Бай Ляня» (Чжан Цзиганай и Ду Мина)), который отражал энтузиазм китайских авторов в воплощении национальных особенностей и опыт традиционного китайского театра.

Третий этап (с 1999 г. по настоящее время) характеризуется профессионализацией китайского мюзикла, синтезом национальных и зарубежных традиций. Создаются мюзиклы, основанные на народных легендах – исторические мюзиклы: «Цзинь Ша» (Гуань Шань и Сань Бао); «Хуа Мулан» (Цю Юйпу и Хао Вэйи); детективный мюзикл «Убийство в Небесном саду» (Ши Хан и Чжан Жань); религиозный мюзикл «Шестой патриарх Хуэйчэн» (У Сяоцзюань и Хуан Чжицян); народный мюзикл с элементами рок-музыки и джаза «Жасмин» (Чжан Минхэй и Мэн Циньюнь); рок-мюзиклы: «Возьми каплю краски» (Цуй Цзянь и Ду Хэн), «Царь обезьян» (Чжоу Цзяоцзяо и Хао Вэйи).

Формируется новая жанровая разновидность – мюзикл дунцзо, в котором преобладают пластика и хореография («Вторая жена императора династии Тан» (Чжоу Цзяоцзяо и Хао Вэйи), «Терракотовое войско» (Ло Цижэнь и Хао Вэйи)).

О высоких художественных достижениях свидетельствуют постановки китайских мюзиклов на мировой сцене: «Терракотовое войско» (2004), «Вторая жена императора династии Тан» (2007) Канада, г. Ванкувер; «Цинчэнь» Фэн Бомина и Го Сиды (2010) Великобритания, г. Эдинбург; «Озеро Сюэлан» (1997, 2004–2006), «Цзинь Ша» (2006), «Магия Афаньди» Ли Синьцина и Ян Бинина (2013) Сингапур; «Озеро Сюэлан» (2004–2006) Малайзия; «Бабочки» (2008), «Влюбиться в Ден Лицзюнь» Ван Хунлина и Цзинь Пэйды (2011), «Сломанный мост» Тянь Дина и Ци Фэна (2012) Южная Корея; «Бабочки» (2010) Италия, Франция, Германия.

Народное искусство и массовая культура Китая отображаются в огромном количестве сюжетов китайских мюзиклов, которые можно сгруппировать в три тематические группы: мюзиклы из жизни современников; исторические мюзиклы; военные мюзиклы.

Исторические мюзиклы основаны на событиях и фактах многовековой истории Китая, рассказывают о знаменитых людях разных эпох, например: «Орел» (Ван Яньсун и Лю Сицзинь) – о взаимной неприязни двух северных племен Древнего Китая; «Новая луна» – о поэте Сюй Чжимо; «Терракотное войско» – о жизни и творчестве императора Цинь Шихуана; «Шестой патриарх Хуэйчэн» – о создателе дзен-буддизма Хуэйчэне; «Вторая жена императора династии Тан» – об императрицах У Цзэтянь и Ян Гуйфэй; «Наставник Хун И» – о художнике, педагоге, буддийском монахе Ли Шутоне; «Принцесса Вэньчэнь» – об установлении мира между Тибетом и Китаем в XIV в. Народные легенды положены в основу таких известных мюзиклов, как «Китайские бабочки», «Красавица Си Ши», «Хуа Мулан», «Новая легенда о Белой Змее» (Мао Вэйвэй), исторические и легендарные события часто становятся средством отображения актуальной проблематики [2, с. 13].

Мюзиклы военной тематики посвящены истории революционной борьбы и войны за освобождение Китая от японских захватчиков, повседневной жизни солдат национально-освободительной армии и службы безопасности, например: «Цветок морского пролива» (Цянь Чжичэн и Чжуан Дэчунь), «Белый тростник и красный древесный хлопчатник» (Фэн Бомин и Чэн Дачжао).

Таким образом, сюжетно-тематическая составляющая китайского мюзикла играет ключевую роль в определении его национальной тематики и изобразительно-драматургической многогранности.

Жанровые и стилевые особенности китайских мюзиклов, таких как мюзикл-опера, мюзикл-оперетта, рок-мюзикл, мюзикл-драма, имеют много общего с европейским и американским музыкальными театрами; мюзиклы сицзюй и дунцзо – отличительное явление китайского музыкально-театрального искусства.

Разновидности в жанре китайского мюзикла отличаются следующими особенностями: образно-драматическими, музыкально-драматическими, а также пластической драматургией [3, с. 72] (рис. 1).



Рис. 1

Музыкальный язык китайского мюзикла основывается на народной, академической и популярной музыке, а также имеет элементы джаза [3, с. 84] (рис. 2).

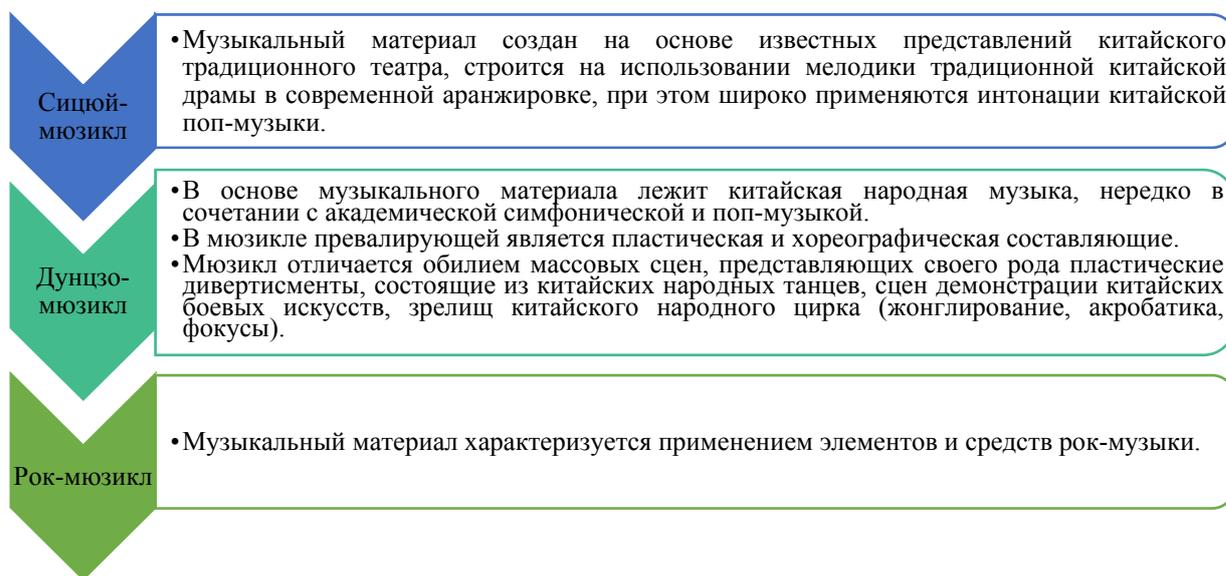


Рис. 2

В китайском мюзикле сохраняются основные черты жанрово-стилевого диалога, например: литературная основа с драматическим столкновением в сюжете; контрасты и мгновенная смена ситуаций, образов, эмоций; подчеркнутая динамичность в развитии действий, событий; большое количество музыкальных песенных форм, простых мелодий, которые со-

четают академический музыкальный язык с джазовыми элементами, а также элементами поп-музыки и рока [4, с. 27].

Основным принципом систематизации музыкально-драматического материала в китайских мюзиклах является принцип замены вокальных, музыкальных и танцевальных номеров диалогами. В 1990-е гг. наблюдается направленность к национализации. Акцент делается на национальное искусство (хореография, музыка, песня, декламация, пантомима и др.), литературные произведения наполняются национальным колоритом, что способствовало репрезентации особенностей народного творчества разных регионов Китая.

В начале XXI в. взаимодействие направлений приводит к созданию сложного визуально-драматического и музыкально-стилистического пространства китайского мюзикла, что выражается в расширении сюжетного диапазона и усложнении музыкального языка. Создаются мюзиклы по произведениям европейской литературы: «Страсть по Кармен» (2008, Лю Тин и Одис Майк); «Капитал» (2010, Юй Жунцюнь и Люй Лиан); «Джейн Эйр» (2013, Ван Линьюнь и Ци Фэн); «Сон Золушки» (2014, Шэн Тинвэй и Дай Цзиньсун). Дальнейшее развитие китайских мюзиклов определяется синтезом и взаимодействием двух основных течений [2, с. 15].

Китайские мюзиклы существенно отличаются от бродвейских и европейских версий, хотя в специализированной китаеведческой литературе термин «мюзикл» используется для обозначения жанра, включающего расширенные танцевальные представления, вокальные номера, диалоги. По сравнению с другими жанрами китайского театра («драматической пьесой с музыкальной вставкой», «песенной драмой») мюзикл утратил политический и социальный аспекты, а язык зачастую современный и основанный на музыке «третьего пласта», т. е. приближается к массовым музыкальным жанрам.

Расширился круг музыкальных тем мюзиклов, появились новые жанровые формы, усовершенствовался музыкальный язык и другие художественные средства изображения. В наше время визуальное представление китайских мюзиклов, которые грандиозны и масштабны, достигается за счет сочетания компьютерных сценических технологий, освещения и средств мультимедии с элементами традиционного китайского нацио-

нального театра. Современное развитие хореографии, изобразительного и декоративно-прикладного искусства, архитектуры влияет на творчество артистов мировой сцены.

1. Ван, Минсюнь. Мюзикл в Китае: этапы его развития / Минсюнь Ван // Питанні мастацтвазнаўства, этналогіі і фалькларыстыкі / НАН Беларусі, Ін-т мастацтвазнаўства, этнаграфіі і фальклору імя К. Крапівы ; навук. рэд. А. І. Лакотка. – Мінск, 2012. – Вып. 12. – С. 143–148.

2. Ван, Минсюнь. Развитие мюзикла в музыкально-театральном искусстве Китая XX – начала XXI века : автореф. дис. ... канд. искусствоведения : 17.00.09 / Минсюнь Ван ; Белорус. гос. ун-т культуры и искусств. – Минск, 2015. – 26 с.

3. Лю, Бинцянь. Музыкально-исторические параллели развития искусства Китая и Европы / Бинцянь Лю. – Одесса : Астропринт, 2014. – 439 с.

4. У, Хунюань. Китайская художественная песня: история и теория жанра / Хунюань У. – Киев : Лира-К, 2019. – 233 с.

УДК 069.152:[7.036:574](510)

## АНАЛИЗ ПРОИЗВЕДЕНИЙ ЭКОЛОГИЧЕСКОГО ИСКУССТВА НА ПРИМЕРЕ ВЫСТАВКИ «РЕГЕНЕРАЦИЯ»

*Ли Цзунци (КНР),*

*соискатель ученой степени кандидата искусствоведения,  
учреждение образования «Витебский государственный университет  
им. П. М. Машерова», г. Витебск, Беларусь*

**Аннотация.** С развитием экономики и промышленности экологические проблемы стали общей заботой человечества. Художники по всему миру стремятся пробудить в людях осознание важности экологических вопросов с помощью языка искусства. В этом контексте китайскими художниками в ноябре 2020 г. под кураторством Ван Линь и Фэн Дацин была организована выставка произведений экологического искусства «Регенерация-2020», которая также является первой тематической художественной выставкой сезона «Экоискусство Чунцина – 2020». В экспозиции представлены работы 19 художников: картины, скульптуры и инсталляции, раскрывающие проблемы экологии.

**Ключевые слова:** экологическое искусство, современное искусство, художественная практика.